

# CP Eduardo Martínez Torner

## PROGRAMA BILINGÜE



# ¿Qué es el Bilingüismo?

- ▶ El concepto de bilingüismo es muy amplio y flexible. Lo podemos definir como la capacidad para poseer y adquirir competencias en el habla, comprensión, lectura y escritura de una lengua distinta a la materna.
  - ▶ El bilingüismo en los colegios, trata de desarrollar estas cuatro destrezas, tanto en el área de inglés, como en otras áreas de contenidos no lingüísticos, por ejemplo, Ciencias Naturales, Ciencias Sociales, Plástica... En nuestro Centro hemos optado por matricular a nuestro alumnado en Ciencias Naturales Bilingüe.
- 

# Iniciar estudios en Bilingüismo

► El primer curso es una etapa de adaptación en todos los niveles. Estos inicios se caracterizan por estar adquiriendo el lenguaje de forma oral, “la escucha”. Nos puede dar la sensación de que no se enteran porque no producen, no hablan.

Este es un error generalizado y se debe a que existe un **periodo de silencio** en el que los niños están procesando mentalmente esos conceptos y puede pasar un tiempo hasta que sean capaces de expresarlo, es decir, entienden pero no producen.

Siempre se recurrirá al Castellano cuando se vea que es preciso este apoyo.

# Beneficios de la Educación Bilingüe

- ▶ Los niños que crecen con dos o más idiomas desarrollan una conciencia por el lenguaje y son capaces de comprender más rápidamente que el idioma es sólo un medio y que existen diversas formas de transmitir un mensaje.
  - ▶ Cuando un niño aprende un segundo idioma a una temprana edad, lo hace con mayor rapidez y menor dificultad.
  - ▶ Entienden mejor la diversidad cultural del mundo en el que vivimos.
  - ▶ Todo ello, contribuirá al desarrollo de las competencias clave (competencia en comunicación lingüística, aprender a aprender, competencia digital), así como de una identidad europea, multicultural y plurilingüe.
- 

# Enfoque dual de la Enseñanza Bilingüe

- ▶ Dentro de nuestra oferta educativa, tenemos la asignatura de Inglés, y por otro lado la asignatura de Ciencias Naturales en inglés.
  - ▶ Utilizamos esta asignatura de Ciencias Naturales en inglés para enseñar unos contenidos. No es una clase de inglés, sino una clase de Ciencias Naturales, la cual se imparte en la lengua extranjera. Pero lo que se está trabajando son los contenidos diseñados en el Decreto de Asturias del área de Ciencias Naturales.
- 

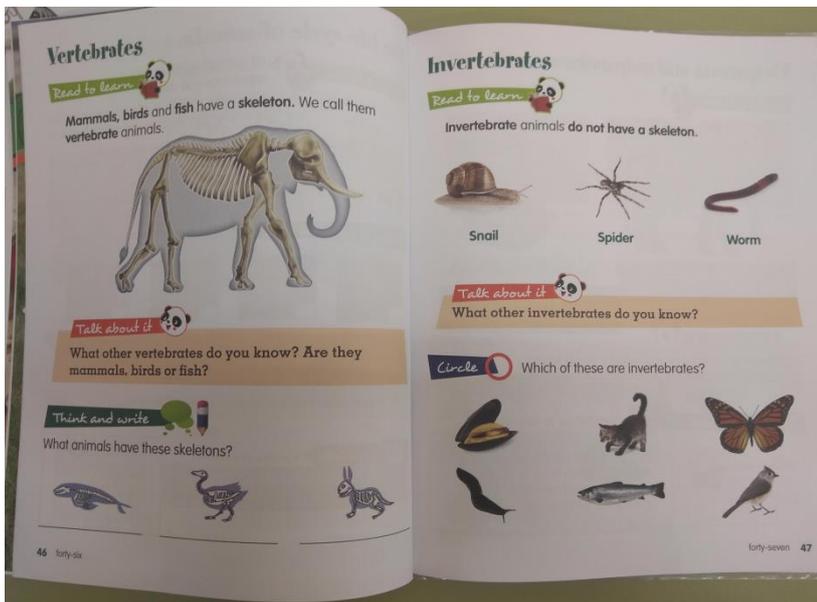
# Ciencias Naturales Bilingüe

## ¿Por qué hemos elegido la opción de Ciencias Naturales Bilingüe?

- ▶ El vocabulario científico de esta área en su mayoría proviene del latín, por lo que es muy similar al Castellano, lo cual facilita mucho la comprensión del área.
  - ▶ Los contenidos y objetivos de esta área son cercanas al entorno del alumnado, por lo que su comprensión resulta más accesible, ya que trata conceptos fundamentales de su vida diaria.
  - ▶ Es un área muy experimental, lo cual es muy motivador para los estudiantes.
  - ▶ Aporta grandes beneficios lingüísticos a lo largo de toda la etapa de Primaria.
  - ▶ El alumnado tendrá un contacto diario con el idioma a través de la asignatura de inglés, así como la de Ciencias naturales, siendo esta última de una hora y media semanales, siendo un área que da un equilibrio por no ser excesivo el tiempo que se imparte semanalmente.
- 

# Libro de texto

- ▶ Trabajamos con el libro de texto “Natural Science” de la Editorial Edebé de 1º a 6º de Primaria. Es un libro de texto sencillo, que incluye contenido digital, juegos, canciones y está dividido en 7 unidades didácticas.
- ▶ A través de este material didáctico se trabajan las 4 destrezas fundamentales: el habla, la escucha, la lectura y la escritura.



# Las cuatro destrezas



**Listening**



**Speaking**



**Reading**



**Writing**

- ▶ En 1º de Primaria aunque se trabajan las 4 destrezas hay una especial importancia por las destrezas orales: Listening y Speaking. Del mismo modo que en nuestra lengua materna, la escucha y el habla son las primeras destrezas a desarrollar en el aprendizaje de un idioma.

# Metodología empleada

- ▶ El uso de una metodología motivadora acerca al alumnado a los intereses que tienen, realizando juegos y trabajo en equipo atractivos para ellos.
  - ▶ Es un área en el que se realizan diversidad de experimentos y actividades manipulativas, que hacen comprender e interiorizar eficazmente los contenidos.
  - ▶ Se usan las nuevas tecnologías, a través de la Pizarra Digital Interactiva, ordenadores y tablets.
  - ▶ Las clases se imparten en inglés, pero siempre que sea necesario se aclaran las dudas que puedan surgir en Castellano.
- 

# Profesorado

- ▶ Nuestro centro cuenta con 7 especialistas de inglés.
- ▶ Auxiliar de conversación: Esta figura corresponde a personal de la Consejería de Educación de origen nativo que apoya y enriquece las clases de inglés de forma oral dándole a las sesiones un carácter novedoso y diferente, acercando a los estudiantes a la cultura de su país. Cada año el Centro lo solicita y hasta ahora hemos disfrutado de auxiliares de conversación procedentes de Escocia, Australia, Polonia, México, Alemania...



# Valoración

► Tanto profesorado, alumnado así como las familias valoran muy positivamente este Programa Bilingüe. Nuestro alumnado acaba la etapa de Educación Primaria con un nivel lo suficientemente alto para continuar en la Etapa Secundaria en programas Bilingües y Plurilingües.

A largo plazo hay beneficios en ambas lenguas, tanto en la lengua materna como en la extranjera.

► En el Centro realizamos la “English week”, que consiste en la realización de trabajos lúdicos para la aproximación del alumnado a la cultura de un país extranjero, conociendo diversas ciudades, sus costumbres, tradiciones... Resulta un proyecto muy motivador, en el cual contamos con la colaboración del auxiliar de conversación.



# ¿Cómo puedo motivar desde casa?

Las familias podéis contribuir al acercamiento de vuestro hijo al área de inglés de muy diversas formas lúdicas:

- ▶ Escuchando canciones en inglés.
  - ▶ Viendo dibujos en la lengua inglesa.
  - ▶ Visitando páginas webs con recursos y juegos en inglés.
  - ▶ Asistiendo a teatros o cuentacuentos.
- 

# Evaluación

► En el área de Ciencias Naturales Bilingüe se evalúan los contenidos propios del área, según vienen especificados en el Decreto y basándonos en los criterios específicos de evaluación incluidos en las programaciones didácticas.

En ningún caso se evalúa la competencia lingüística del alumno, por lo que sus respuestas pueden ser en Castellano.

Los instrumentos de evaluación que diseñamos facilitarán la respuesta, la cual resultará sencilla para ellos, a través de rellenar huecos con palabras, unir con flechas, frases sencillas...

# Inscripción en el Programa Bilingüe

- ▶ Para la matriculación en el Programa Bilingüe, las familias habéis de dar el consentimiento. Este año lo realizaremos a través de vuestra respuesta mediante la aplicación de tokapp o e-mail.
  - ▶ El finalizar el curso, existe la posibilidad de abandonar el Programa, previa petición razonada por escrito, que el Equipo de profesorado de inglés valorará y la Directora autorizará o no.
- 

# Reflexionamos



► Desde el Equipo Docente de nuestro Centro apostamos por una Enseñanza Bilingüe, tal y como planteamos en nuestro Proyecto Educativo de Centro.

El inglés es una lengua demandada socialmente en todos los niveles, no solo en el trabajo, sino también en el ocio.

Hoy en día vivimos en un mundo donde las fronteras no existen, un mundo multicultural donde el saber varios idiomas nos ayuda a conectarnos mejor y facilita la convivencia con otras culturas.

# Aspectos legales

Legislación vigente:

▶ LOMCE

***“Las Administraciones educativas podrán establecer que una parte de las asignaturas del currículo se impartan en lenguas extranjeras sin que ello suponga modificación de los aspectos básicos del currículo regulados en el presente real decreto.***

***En este caso, procurarán que a lo largo de la etapa el alumnado adquiera la terminología propia de las asignaturas en ambas lenguas”.***

▶ Resolución 04/06/2015 de la Consejería de Educación, Cultura y Deporte, por la que regula el Programa Bilingüe en centros educativos de enseñanza no universitaria sostenidos con fondos públicos en el Principado de Asturias.